

Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu
ul. H. Wieniawskiego 1
61-712 Poznań
Oznaczenie sprawy: ZP/5925/D/21

Poznań, dnia 25.07. 2022 r.

Wszyscy Wykonawcy

Wyjaśnienia treści SWZ

Upzejmie informujemy, iż do Zamawiającego wpłynęła prośba o wyjaśnienie zapisu specyfikacji warunków zamówienia, w postępowaniu prowadzonym na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 1129 ze zm.) w trybie przetargu nieograniczonego, na: **dostawę kriostatatu rozcieńczalnikowego z automatycznym systemem gazowym, elektronicznym układem sterującym kriostat, układami sterującymi temperaturą, okablowaniem i nadprzewodzącym magnesem.**

Treść wspomnianej prośby jest następująca:

Pytanie 18. Odpowiedzialność: Nieograniczona odpowiedzialność naraża naszą firmę na nieprzewidywalne ryzyko. Uzyskamy wewnętrzną zgodę tylko wtedy, gdy będziemy mogli uzgodnić ograniczenie odpowiedzialności.

Odpowiedź 18: Zamawiający wyraża zgodę na ograniczenie odpowiedzialności odszkodowawczej stron. Jednocześnie Zamawiający zwraca uwagę, że zgodnie z art. 473 § 2 Kodeksu cywilnego: „Nieważne jest zastrzeżenie, iż dłużnik nie będzie odpowiedzialny za szkodę, którą może wyrządzić wierzycielowi umyślnie”. W związku z powyższym w § 7 dodaje ust. 7 o następującej treści:

„7. Odpowiedzialność odszkodowawcza stron za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy jest ograniczona do 150% całkowitej wartości umowy brutto wskazanej w § 2, chyba że szkoda została wyrządzona umyślnie.”

Pytanie 19. Termin dostawy: Jak już wspomniano, nie możemy dać gwarancji na naprawę 5 dni. Okres ten zależy również od wielkości szkody. Dlatego prosimy, aby zamiast o naprawie rozmawiać o czasie reakcji.

Odpowiedź 19: Zmawiający dokonuje zmiany § 3 ust. 3 PPU w następujący sposób:

Adam Mickiewicz University in Poznań
ul. H. Wieniawskiego 1
61-712 Poznań
Reference No. ZP/5925/D/21

Poznań, 25.07. 2022

All Contractors

Clarification of TOR

Please be advised that the Contracting Authority has received a request for clarification of the provision of the terms and conditions of the contract, in the proceedings conducted under the provisions of the Act of 11 September 2019 Public Procurement Law (i.e. Journal of Laws of 2021, item 1129 as amended) in the open tender procedure, for: **supply of a dilution cryostat with an automated gas handling system, cryostat electronic control system, temperature control systems, cabling and a superconducting magnet.**

The content of said request is as follows:

Question 18. Liability: Unlimited liability exposes our company to unforeseeable risk. We will only obtain internal approval if we can agree on a limitation of liability.

Answer 18: The Contracting Authority agrees to limit the parties' liability for damages. At the same time, the Ordering Party notes that according to Article 473 § 2 of the Civil Code: "It is invalid to stipulate that the debtor shall not be liable for damage that he may intentionally cause to the creditor." Accordingly, in § 7 add paragraph 7 with the following wording:

"7. The liability of the parties for damages for non-performance or improper performance of the contract is limited to 150% of the total gross contract value indicated in § 2, unless the damage was caused intentionally."

Question 19. Time-Limit for Delivery: As already mentioned, we cannot give a guarantee for a repair of 5 days. The time period also depends on the size of the damage. We therefore ask you to talk about a response time instead of the repair.

Answer 19: The Contracting Authority shall amend § 3.3 of the PPU as

<p>„3. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego zastrzeżeń, w tym wad, co do jakości towaru lub wykonania umowy, braku wymaganych dokumentów lub zamówionej ilości przedmiotu umowy podczas dokonywania jego odbioru, Zamawiający może odmówić podpisania protokołu odbioru, a Wykonawca zobowiązany jest ponownie wykonać przedmiot umowy w sposób uwzględniający zgłoszone zastrzeżenia. Przedmiot umowy uważa się za odebrany w przypadku gdy Zamawiający podpisze protokół odbioru bez zastrzeżeń.”</p> <p>Jednocześnie Zamawiający na końcu § 6 ust. 1 PPU dodaje się zdanie: „Wykonawca niezwłocznie (ale nie później niż do dnia 1 grudnia 2023 r.) powinien wystawić i doręczyć Zamawiającemu daną fakturę oraz doręczyć Zamawiającemu odpowiedni obustronnie podpisany protokół odbioru.”</p>	<p>follows:</p> <p>„3. In the event that the Contracting Authority raises objections, including defects, to the quality of the goods or the performance of the contract, the lack of required documents or the ordered quantity of the subject of the contract during its acceptance, the Contracting Authority may refuse to sign the acceptance protocol, and the Contractor shall again perform the subject of the contract in a manner that takes into account the objections raised. The subject matter of the contract shall be deemed to have been accepted if the Contracting Authority signs the acceptance protocol without reservations.”</p> <p>At the same time, the Contracting Authority at the end of § 6 (1) of the PPU adds the sentence:</p> <p>“The Contractor shall promptly (but no later than December 1, 2023) issue and deliver to the Contracting Authority the invoice in question and deliver to the Contracting Authority the corresponding mutually signed acceptance protocol.”</p>
<p>Pytanie 20. Gwarancja i serwis: Jak już wspomniano, nie możemy zgodzić się na stałe terminy napraw. Czas naprawy zależy od wielkości uszkodzenia i dostępności materiałów.</p> <p>Odpowiedź 20: Zmawiający dokonuje zmiany § 5 ust. 5 PPU w następujący sposób:</p> <p>„5. Czas naprawy zostanie ustalony pomiędzy Stronami, przy czym ustalony termin naprawy nie może być dłuższy niż 45 dni od momentu powiadomienia o awarii, chyba że ze względów technicznych konieczny będzie dłuższy czas naprawy. Gwarancja ulega wydłużeniu o czas naprawy.”</p>	<p>Question 20. Warranty and Service: As already mentioned, we cannot agree on fixed deadlines for repairs. The time of repair depends on the size of the damage and the availability of materials.</p> <p>Answer 20: The Contracting Authority shall amend § 5.5 of the PPU as follows:</p> <p>“5. The repair time shall be agreed between the Parties, with the agreed repair time not to exceed 45 days from the notification of the failure, unless a longer repair time is necessary for technical reasons. The warranty is extended by the repair time.”</p>
<p><u>Zmiana terminu otwarcia ofert</u></p> <p>W związku z powyższym, działając na podstawie art. 135 ust. 2 i 3 Zamawiający dokonuje w w/w postępowaniu zmiany następujących terminów:</p> <p>Termin składania ofert oraz wniesienia wadium zostaje on przesunięty z dnia 25.07.2022 r., godz. 10:00 na dzień <u>01.08.2022 r., godz.: 10:00.</u></p> <p>Termin odszyfrowania ofert zostaje on przesunięty z dnia 25.07.2022 r., godz. 11:00 na dzień <u>01.08.2022 r., godz.: 11:00.</u></p>	<p><u>Change of date for opening of tenders</u></p> <p>In view of the above, acting pursuant to Article 135 (2) and (3), the Contracting Authority shall amend the following deadlines in the aforementioned proceeding::</p> <p>The deadline for submission of bids and payment of the bid security is postponed from <u>25.07.2022, 10:00 am</u> to <u>01.08.2022, 10:00 am.</u></p> <p>The deadline for deciphering bids is postponed from <u>25.07.2022, 11:00 am</u> to <u>01.08.2022, 11:00 am.</u></p>
<p>In connection with the above, the provisions of para. 15.1 of the SWZ and</p>	<p></p>

W związku z powyższym zmianie ulegają zapisy pkt. 15.1 SWZ i otrzymują następujące brzmienie: „15.1 Wykonawca pozostaje związany ofertą do dnia: **29-10-2022 r.**”

W związku z powyższym na stronie internetowej prowadzonego postępowania zostały zamieszczone zmodyfikowany Załącznik nr 6 – Projektowe postanowienia umowy zawierające naniesione zmiany. Wprowadzone zmiany są wiążące i należy je uwzględnić w ofercie. Informujemy, że zgodnie z wymogiem art. 135 ust. 6 ustawy Pzp, stanowisko Zamawiającego zostało udostępnione na stronie internetowej prowadzonego postępowania.

receive the following wording: "15.1 The Contractor shall remain bound by the bid until: **29-10-2022.**"

In connection with the above, the modified Appendix No. 6 - Draft provisions of the contract containing the applied changes have been posted on the website of the conducted proceedings... The introduced changes are binding and should be included in the offer. Please be informed that pursuant to the requirement of Article 135, paragraph 6 of the PPL Act, the position of the Contracting Authority has been made available on the website of the conducted proceedings.

REKTOR



Prof. dr hab. Bogumiła Kaniewska